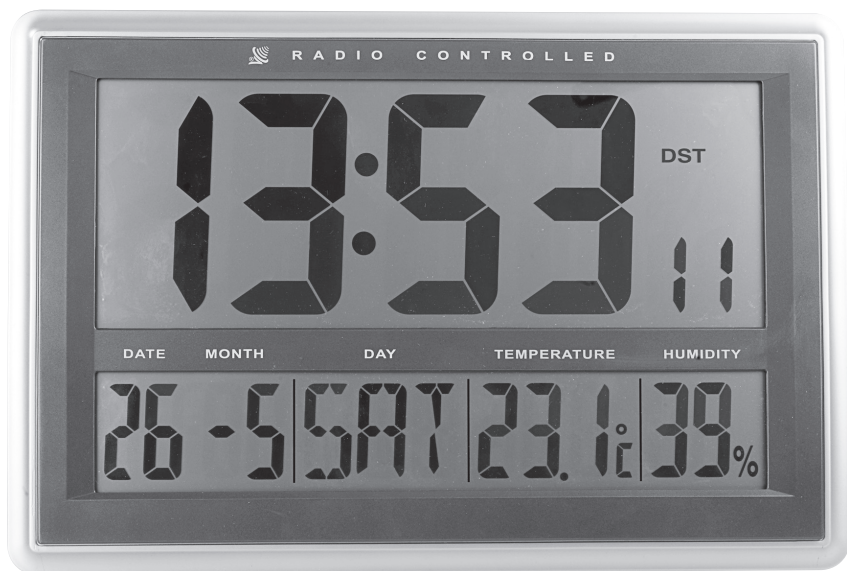


31-4465

Vägg-/bordsklocka, radiokontrollerad
Veggur/bordklokke, radiokontrollert



SVENSKA

NORSK

Ver. 2007-06

CLAS OHLSON

www.clasohlson.com

Vägg-/bordsklocka, radiokontrollerad

Art.nr 31-4465

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Innehållsförteckning

Säkerhet

Produktbeskrivning

Knappar och funktioner

Att komma igång

Ställa in tid och datum

Använda alarmer

Skötsel och underhåll

Felsökningsschema

Avfallshantering

Specifikationer

Säkerhet

- Blanda aldrig gamla och nya batterier, byt samtliga batterier samtidigt.
- Ta ur batterierna när produkten inte ska användas under längre perioder. Om de börjar läcka kan de förstöra produkten.

Produktbeskrivning

Radiokontrollerad vägg-/bordsklocka med kalender.

- Visning av innetemperatur och luftfuktighet.
- Alarm med repetition.

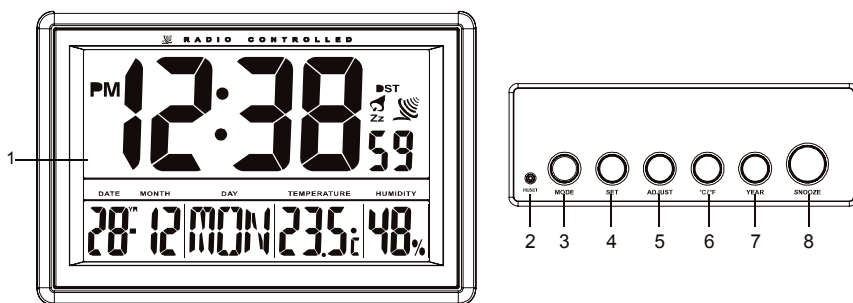
Radiokontrollerade klockor

En radiokontrollerad klocka ger dig mycket exakt tid som styrs av atomuret i Braunschweig Tyskland (gångnoggrannhet ± 1 sekund på 1 miljon år). Urverken innehåller en radiomottagare som avkodar tidssignalen (långvåg 77,5 kHz) och justerar tiden. Sändarens räckvidd är ca 2000 km, d.v.s. norr om Umeå är den ej tillförlitlig. Urverken har också ett noggrant kalibrerat quartzverk med 32 kHz svängningar som sköter driften.

Knappar och funktioner

Klockans knappar

Klockans knappar finns placerade på klockans baksida.



| Nr. | Knapp | Funktion |
|-----|---------|--|
| 1 | Display | Visning av tid, datum, veckodag, temperatur samt luftfuktighet. |
| 2 | RESET | Tryck med ett smalt föremål för att nollställa klockan. |
| 3 | MODE | Ändra mellan normal tid och alarmtid. |
| 4 | SET | Tryck för att välja inställningar. |
| 5 | ADJUST | - Tryck för att göra inställningar. - I alarmläget, tryck för att slå på eller av alarm/snooze. - Tryck för att växla mellan visning av datum eller årtal. |
| 6 | °C/°F | Tryck för att växla mellan visning av Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F). |
| 7 | YEAR | Tryck för att växla mellan visning av datum eller årtal. |
| 8 | SNOOZE | Tryck för att stänga av alarmet och aktivera repeterad väckning (Snooze). |

Klockans display

Normal tidvisning

1. Tid
2. Månad
3. Dag
4. Veckodag
5. Temperatur
6. Luftfuktighet
7. Signalstyrka för tidssignal
8. DST – Sommartid



Alarmläge

1. Alarmtid
2. Alarmläge
3. Indikering för repeterad väckning (Snooze)
4. Indikering för aktiverat alarm



Att komma igång

Sätta i batterierna

1. Öppna batteriluckan på klockans baksida.
2. Sätt i 4 st. LR6/AA-batterier (medföljer ej). Se till att vända batterierna rätt enligt märkningen i batterifacket. Blanda aldrig gamla och nya batterier, byt alla batterierna samtidigt.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.
4. När batterierna satts i visas en kort stund displayens alla segment innan klockan startar mottagningen av tidssignal.

Mottagning av tidssignal

Klockan kommer att automatiskt söka efter tidssignalen och uppdatera tid och datum. Varaktigheten för varje sökning (automatisk eller manuell) av tidssignal är 6 till 12 minuter.

Signalstyrka för tidssignal

Signalmätaren på displayen visar tidssignalens styrka i 3 nivåer.



Svag eller ingen signal



Acceptabel signal



Utmärkt signal

Aktivera mottagning av tidssignal

1. Tryck och håll in °C/°F för att aktivera mottagning av tidssignalen. Signalmätaren på displayen visar tidssignalens styrka.
2. Mottagningen är nu aktiverad i ca 6-12 minuter innan mottagningen avslutas.
3. Om tidssignalen inte tagits emot inom 6-12 minuter slocknar signalmätaren och mottagningen avbryts. Du måste då trycka igen för att aktivera mottagningen i ytterligare 6-12 minuter.
4. Om en tidssignal mottagits justerar klockan tiden automatiskt och signalmätaren förblir tänd en stund.

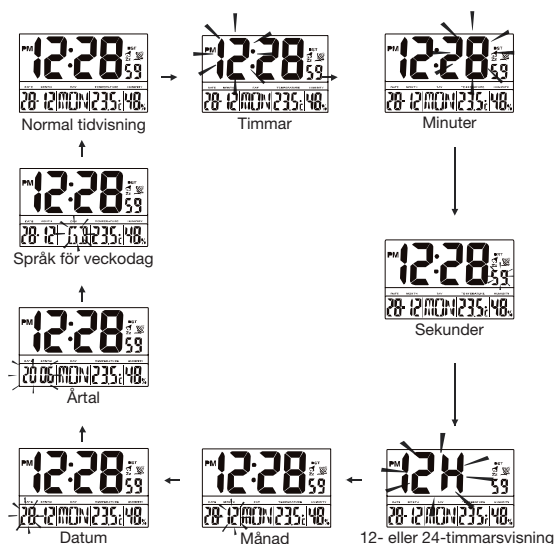
Tips!

- Då tidssignalen är kraftigast nattetid kan det vara enklare att ställa klockan på kvällen eller tidigt på morgonen. Dagtid kan inte mottagningen av tidssignalen garanteras.
- Placera klockan vid ett fönster för bästa möjliga mottagning.

Ställa in tid och datum

I de fall det inte går att ta emot korrekt tidssignal kan klockan ställas in manuellt.

1. I normalläget, tryck och håll in **SET** i ca 2 sekunder tills timmarna blinkar i displayen.
2. Tryck upprepade gånger på **ADJUST** för att ställa in timmarna uppåt. För att ställa in en tidigare tid måste du ”gå hela vägen runt”.
3. Tryck på **SET** för att bekräfta och välja att ställa in minuter.
4. Tryck upprepade gånger på **ADJUST** för att ställa in minuterna och tryck på **SET** för att bekräfta.
5. Repetera steg 3 och 4 för att ställa in sekunder, 12- eller 24-timmarsvisning, månad, datum, årtal samt språk för visningen av veckodag*.
6. Tryck på **MODE** för att återgå till normalläget.



* Språk för visning av veckodag

GB = engelska

FR = franska

DE = tyska

ES = spanska



IT = italienska

Sommartid



Klockan ställer automatiskt in tiden för sommar- och vintertid.

Använda alarmet



Ställa in alarmtiden

1. Tryck en gång på **MODE** för att gå in i alarmläget.
2. Tryck och håll in **SET** i ca 2 sekunder tills timangivelsen blinkar i displayen.
3. Tryck uppregade gånger på **ADJUST** för att ställa in timmarna uppåt. För att ställa in en tidigare tid måste du ”gå hela vägen runt”.
4. Tryck igen på **SET** för att ställa in minuter. Minutangivelsen blinkar i displayen.
5. Tryck uppregade gånger på **ADJUST** för att ställa in minuterna. För att ställa in en tidigare tid måste du ”gå hela vägen runt”.
6. Tryck en gång på **MODE** för att bekräfta. Alarmet aktiveras automatiskt och  visas i displayen.
7. Tryck på **ADJUST** för att aktivera repeterad väckning.  och ”Zz” visas i displayen när repeterad väckning är aktiverad.

Slå på och stänga alarmet

1. Ställ först in alarmtiden enligt instruktionen ovan.
2. Tryck en gång på **MODE** för att välja alarmläget, tryck därefter på **ADJUST** för att slå på eller stänga av alarmet.  tänds i displayen.
3. Tryck en gång på **MODE** för att gå tillbaka till normalläget.
4. När alarmet ljuder, tryck en gång på **SNOOZE** för att stänga av alarmet. Alarmet kommer att ljuda igen vid samma tidpunkt nästa dag så länge  visas i displayen.

Repeterad väckning (Snooze)

1. Ställ först in alarmtiden enligt instruktionen ovan.
2. Tryck en gång på **MODE** för att välja alarmläget, tryck därefter uppregade gånger på **ADJUST** tills  och ”Zz” tänds i displayen.
3. Tryck en gång på **MODE** för att gå tillbaka till normalläget.
4. När alarmet ljuder, tryck en gång på **SNOOZE** för att tillfälligt stänga av alarmet. Alarmet kommer nu att ljuda igen efter 4 minuter, totalt 4 gånger, innan det stängs av helt och ringer först igen nästkommande dag.
5. För att helt stänga av alarmet, tryck först en gång på **MODE** för att sätta klockan i alarmläget. Tryck sedan på **ADJUST** tills ”Zz” och/eller  slocknar från displayen.

Skötsel och underhåll

Rengöring

Torka av produkten med en mjuk lätt fuktad trasa. Använd inte lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

Byte av batteriet

Batterierna behöver bytas om tecknen i displayen lyser svagt. Se avsnitt "Sätta i batterierna".

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| Strömförsörjning | 4 st. LR6/AA-batterier (medföljer ej) |
| Mått | 430 x 33 x 290 mm |

Veggur/bordklokke, radiokontrollert

Art. nr.: 31-4465

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Innholdsfortegnelse

Sikkerhet

Produktbeskrivelse

Knapper og funksjoner

Kom i gang

Still inn tid og dato

Bruk av alarmer

Vedlikehold

Feilsøkingsskjema

Avfallshåndtering

Spesifikasjoner

Sikkerhet

- Bland aldri gamle og nye batterier. Skift alle batteriene samtidig.
- Ta alltid ut batteriene når produktet ikke er i bruk i en lengre periode. Dersom de begynner å lekke, kan de ødelegge produktet.

Produktbeskrivelse

Radiokontrollert veggur/ bordklokke med kallender.

- Visning av innendørs temperatur og luftfuktighet.
- Alarm med repetisjon.

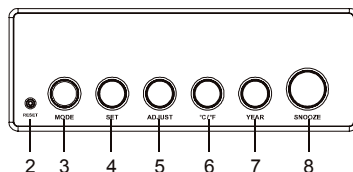
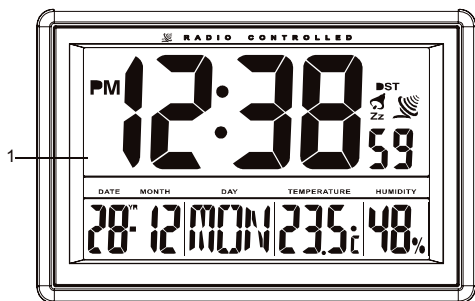
Radiokontrollerte klokker

En radiokontrollert klokke gir en svært nøyaktig tid, som styres av atomuret i Braunschweig i Tyskland (Nøyaktighet ± 1 sekund på 1 million år.) Urverket inneholder en radiomottaker, som henter og justerer tiden (Langbølge 77,5 KHz). Senderens rekkevidde er ca. 2000 km. Dvs. at nord for Steinkjer er den ikke til å stole på. Urverket har også et nøyaktig kalibrert quartzverk med 32 kHz svingninger, som tar seg av driften.

Knapper og funksjoner

Klokkens knapper

Klokkens knapper er på klokkens bakside.



| Nr. | Knapp | Funksjon |
|-----|---------|--|
| 1 | Display | Visning av tid, dato, ukedag, temperatur og luftfuktighet. |
| 2 | RESET | Trykk med en smal gjenstand for å nullstille klokken. |
| 3 | MODE | Endre mellom normal tid og alarmtid. |
| 4 | SET | Trykk for å foreta innstillinger. |
| 5 | ADJUST | - Trykk for å foreta innstillinger. - I alarmposisjon, trykk for å slå på eller av alarm/snooze. - Trykk for å skifte mellom visning av dato og årstall. |
| 6 | °C/°F | Trykk for å skifte mellom visning av Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F). |
| 7 | YEAR | Trykk for å skifte mellom visning av dato og årstall. |
| 8 | SNOOZE | Trykk for å stenge av alarmen og å aktivere repetert vekking (snooze). |

Klokkens display

Normal tidsvisning

1. Tid
2. Måned
3. Dato
4. Ukedag
5. Temperatur
6. Luftfuktighet
7. Signalstyrke for tidssignal
8. DST – Sommertid



Alarmmodus.

1. Alarmtid
2. Alarmmodus.
3. Indikasjon for repetert vekking (Snooze)
4. Indikasjon for aktivert alarm



Kom i gang

Sett i batteriene

1. Åpne batteriluken som er på klokkenes bakside.
2. Sett i 4 stk. LR6/AA-batterier (følger ikke med). Påse at batteriene ligger riktig vei i følge merkingen i batteriluken. Bland aldri gamle og nye batterier. Bytt alle batterier samtidig.
3. Sett på batterilokket igjen.
4. Når batteriene er satt i vil alle segmentene i displayet vises en kort stund før klokken starter å ta i mot tidssignaler.

Mottak av tidssignal

Klokken kommer til å søke etter tidssignaler automatisk for oppdatering av tid og dato. Varigheten for hvert søk (automatisk eller manuelt) av tidssignal er 6 til 12 minutter.

Signalstyrke for tidssignal

Signalmåleren på displayet viser styrken på tidssignal i 3 nivåer.



Svakt eller ikke noe signal



Akseptabelt signal



Gode signaler

Aktivering av mottak av tidssignal

1. Trykk og hold inne °C/°F for å aktivere mottak av tidssignal. Signalmåleren viser styrken på tidssignalet i displayet.
2. Mottak er aktivert i ca. 6 – 12 minutter før den stopper.
3. Hvis tidssignalet ikke er tatt i mot innen 6-12 minutter, slukkes signalmåleren og mottakingen avbrytes. Du må da trykke igjen for å aktivere mottak i ytterligere 6 – 12 minutter.
4. Når tidssignalet er tatt i mot vil klokken automatisk justere tiden og symbolet forblir tent.

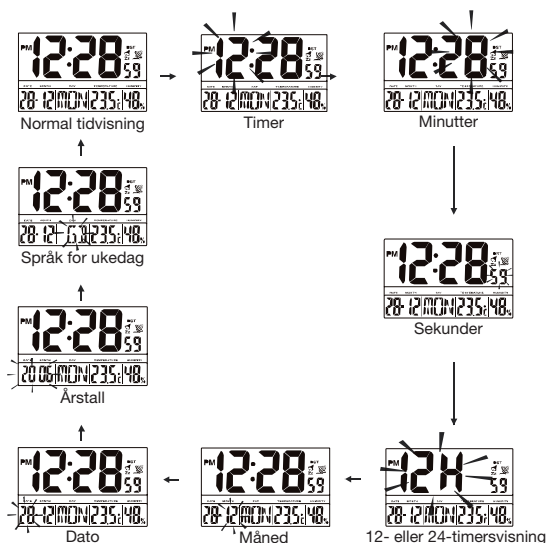
Tips!

- Da radiosignalene er kraftigst på natten, kan det være lurt å stille klokken på kvelden eller tidlig på morgenen. På dagtid kan det ikke garanteres for mottak av dette signalet.
- Plasser klokken ved et vindu for best mulig mottak.

Still inn tid og dato

Når det av en eller annen grunn ikke kan taes imot korrekte tidssignaler, kan klokken stilles manuelt.

1. Trykk inn **SET** (i normalposisjonen) og hold den inne i ca. 2 sekunder til tidssonen blinker i displayet.
2. Trykk gjentatte ganger på **ADJUST** for å stille inn timene. For å stille inn en lavere tid må du "gå hele veien rundt".
3. Trykk på **SET** for å bekrefte og velg å stille inn minutter.
4. Trykk gjentatte ganger på **ADJUST** for å stille inn minuttene og trykk på **SET** for å bekrefte
5. Gjenta trinn 3 og 4 for å stille inn sekunder, 12-/24-timersvisning, årstall, måned og dato.
6. Trykk en gang til på **MODE** for å gå tilbake til normalmodus.



* Språk for visning av ukedag

GB = engelsk

FR = fransk

DE = tysk

ES = spansk



IT = italiensk

Sommertid



Klokken stiller automatisk inn tiden for sommer- og vintertid.

Bruk av alarmen



Still inn alarmtiden

1. Trykk en gang på **MODE** for å gå inn i alarmposisjon.
2. Trykk inn **SET** og hold den inne i ca. 2 sekunder til timeangivelsen blinker i displayet.
3. Trykk gjentatte ganger på **ADJUST** for å stille inn timene. For å stille inn en lavere tid må du "gå hele veien rundt".
4. Trykk på **SET** igjen for å stille inn minutter. Minuttangivelsen blinker i displayet.
5. Trykk gjentatte ganger på **ADJUST** for å stille inn minuttene. For å stille inn en lavere tid må du "gå hele veien rundt".
6. Trykk en gang på **MODE** for å bekrefte. Alarmen aktiveres automatisk og  vises i displayet.
7. Trykk på **ADJUST** for å aktivere repetert vekking.  og "Zz" vises i displayet når repetert vekking er aktivert.

Slå på og skru av alarmen

1. Still inn alarmtiden som beskrevet ovenfor.
2. Trykk en gang på **MODE** for å velge alarmposisjon. Trykk deretter en gang på **ADJUST** for å slå på eller skru av alarmen.  tenes i displayet.
3. Trykk en gang på **MODE** for å gå tilbake til normal posisjon.
4. Når alarmen lyder, trykk på **SNOOZE** en gang for å skru av alarmen. Alarmen kommer til å låte igjen ved samme tidspunkt neste dag, så lenge  vises i displayet.

Repetert vekking (snooze)

1. Still inn alarmtiden som beskrevet ovenfor.
2. Trykk en gang på **MODE** for å velge alarmposisjon, trykk deretter gjentatte ganger på **ADJUST** til  og "Zz" tenes i displayet.
3. Trykk en gang på **MODE** for å gå tilbake til normal posisjon.
4. Når alarmen lyder, trykk på **SNOOZE** en gang for å skru av alarmen midlertidig. Alarmen starter etter 4 minutter igjen, totalt 4 ganger eller til den skrues helt av. Da ringer den først igjen neste dag.
5. For å skru av alarmen helt, trykk en gang på **MODE** når klokken er i alarmposisjon. Trykk deretter på **ADJUST** til "Zz" og/eller  slukkes fra displayet.

Vedlikehold

Rengjøring

Rengjør produktet med en myk og lett fuktet klut. Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterke løsemiddel.

Skifte av batteri

Når tegnene i displayet begynner å bli svake er det på tide å skifte batterier. Se avsnittet "Sett i batteriene".

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

| | |
|-----------------|--|
| Strømforsyning: | 4 stk. LR6/AA-batterier (følger ikke med). |
| Mål: | 430 x 33 x 290 mm |

SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
 Fax: 0247/445 09
 E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
 Faks: 23 21 40 80
 E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh: 020 111 2222
 Faksi: 020 111 2221
 Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

INTERNET www.clasohlson.co.uk